

A BIZOTTSÁG 667/2014/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2014. március 13.)****a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Európai Értékpapír-piaci Hatóság által a kereskedési adattárakra kiszabott pénzbírságok eljárási szabályai, köztük a védelemhez való jogra vonatkozó szabályok és a határidők tekintetében történő kiegészítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról szóló, 2012. július 4-i 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre, ⁽¹⁾ és különösen annak 64. cikke (7) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 648/2012/EU rendelet felhatalmazza a Bizottságot, hogy eljárási szabályokat állapítson meg az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (ESMA) azon hatáskörének gyakorlására vonatkozóan, amelynek alapján az ESMA pénzbírságokat és időszakos kényszerítő bírságokat szabhat ki kereskedési adattárakra és a kereskedési adattárak tevékenységében részt vevő személyekre. E rendelet alkalmazása során figyelembe kell venni az ESMA 1095/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽²⁾ megállapított szervezeti szabályait, beleértve különösen egyes egyértelműen meghatározott feladatoknak és döntéseknek belső bizottságokra vagy munkacsoportokra való átruházását az 1095/2010/EU rendelet 41. cikkével összhangban, miközben teljes mértékben tiszteletben tartja a vizsgálattal érintett személyek védelemhez való jogát és az ESMA műveleteit átható kollegialitás elvét.
- (2) A meghallgatáshoz való jogot az Alapjogi Charta is elismeri. A kereskedési adattárakat és az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (ESMA) fellépése által érintett más személyeket illető, védelemhez való jog tiszteletben tartása, valamint annak biztosítása érdekében, hogy az ESMA végrehajtási döntései során minden releváns tényt figyelembe vegyen, az ESMA-nak meg kell hallgatnia a kereskedési adattárakat vagy bármely más érintett személyt. A vizsgálattal érintett személyek részére biztosítani kell a vizsgálati tisztviselő és az ESMA által kibocsátott megállapításközlésre válaszul írásbeli beadvány benyújtásának jogát, beleértve az eredeti megállapításközlés érdemi változásának esetét.
- (3) Miután a kereskedési irattár írásbeli beadványát a vizsgálati tisztviselőnek eljuttatta, az e beadványokat is tartalmazó teljes ügyiratot be kell nyújtani az ESMA-nak. Előfordulhat azonban, hogy a kereskedési adattár által a vizsgálati tisztviselőhöz vagy az ESMA-hoz eljuttatott írásbeli beadványok egyes elemei nem kellőképpen egyértelműek vagy részletezettek, és hogy azokat a kereskedési adattárnak részletesebben ki kell fejtenie. Amennyiben a vizsgálati tisztviselő vagy az ESMA úgy ítéli meg, hogy ez a helyzet áll fenn, a kereskedési adattár vagy a vizsgálattal érintett személy szóbeli meghallgatásra is meghívást kaphat, hogy ezeket az elemeket pontosítsa.
- (4) Az Európai Unió Alapjogi Chartája elismeri azt a jogot, hogy bárki betekinthesse a személyére vonatkozó iratokba a bizalmas adatkezeléshez, illetőleg a szakmai és üzleti titokhoz fűződő jogos érdekek tiszteletben tartása mellett. A 648/2012/EU rendelet 64. cikkének (5) bekezdése és 67. cikke megállapítja, hogy az ESMA eljárása alá vont személyeknek jogukban áll betekinteni az ESMA ügyiratába, amennyiben ez nem sérti más személyek üzleti titkok és személyes adatok védelméhez fűződő jogos érdekét. Az iratbetekintés joga nem terjed ki a bizalmas információkra.
- (5) Az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ részletes szabályokat állapít meg az elévülési határidők vonatkozásában azokra az esetekre, amikor a Bizottság az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. vagy 102. cikke alapján pénzbírsággal sújt vállalkozásokat. A hatályos tagállami jogszabályok kifejezetten az értékpapírokra vonatkozóan vagy tágabb értelemben az általános közigazgatási jog részeként ugyancsak rendelkeznek elévülési határidőkről. Célszerű ezért az elévülési határidőkre vonatkozó szabályokat a tagállami szabályok és az uniós jog közös vonásaira alapozni.

⁽¹⁾ HL L 201., 2012.7.27., 1. o.⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010. november 24-i 1095/2010/EU rendelete az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapír-piaci Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 84. o.).⁽³⁾ A Tanács 2002. december 16-i 1/2003/EK rendelete a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

- (6) A 648/2012/EU rendelet és ez a rendelet időtartamokra és időpontokra hivatkozik. Teszi ezt, például a szankciók kiszabására és végrehajtására alkalmazandó elévülési határidők vonatkozásában. Ezen időtartamok helyes kiszámítása érdekében célszerű az uniós jogban a Tanács és a Bizottság aktusai tekintetében már létező szabályokat alkalmazni, ahogyan azt az 1182/71/EGK, Euratom tanácsi rendelet ⁽¹⁾ a Tanács és a Bizottság aktusai tekintetében előírja.
- (7) A 648/2012/EU rendelet 68. cikkének (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a rendelet 65. és a 66. cikke alapján az ESMA által kiszabott pénzbírságok és időszakos kényszerítő bírságok végrehajthatók, és hogy a végrehajtásra annak az államnak a polgári eljárásjogi szabályai vonatkoznak, amelynek területén a végrehajtásra sor kerül. A megfelelő összeget az Unió általános költségvetésében kell elszámolni.
- (8) Az eredményes felügyelet és végrehajtás azonnali gyakorolhatósága érdekében ennek a rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet eljárási szabályokat állapít meg az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (ESMA) által a kereskedési adattárakra vagy más, az ESMA vizsgálati és végrehajtási eljárási hatáskörébe tartozó személyekre kiszabott pénzbírságok és időszakos kényszerítő bírságok tekintetében, egyebek mellett a védelemhez való jog és az elévülési határidő vonatkozásában.

2. cikk

A vizsgálati tisztviselő általi meghallgatáshoz való jog

(1) A vizsgálat befejezésekor a vizsgálati tisztviselő – mielőtt a megállapításait tartalmazó ügyiratot a 3. cikk (1) bekezdésének megfelelően az ESMA-nak benyújtaná – írásban értesíti a vizsgálattal érintett személyt megállapításairól, és lehetőséget biztosít számára, hogy a (3) bekezdésnek megfelelően írásbeli beadványokat nyújtson be. A megállapításközlés tartalmazza azokat a tényeket, amelyek a 648/2012/EU rendelet I. mellékletében felsorolt jogsértést vagy jogsértéseket képezhetnek, valamint az e jogsértéseket súlyosító vagy enyhítő tényezőket is.

(2) A megállapításközlésben ésszerű határidőt kell megállapítani, amelyen belül a vizsgálattal érintett személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejárta után beérkezett írásbeli beadványokat a vizsgálati tisztviselő nem köteles figyelembe venni.

(3) A vizsgálattal érintett személy írásbeli beadványában minden, számára ismert és védelme szempontjából releváns tényt közölhet. A közölt tények bizonyítására csatolnia kell a vonatkozó dokumentumokat. Javasolhatja a vizsgálati tisztviselőnek, hogy hallgasson meg más személyeket, akik megerősíthetik a vizsgálattal érintett személy beadványában foglalt tényeket.

(4) A vizsgálati tisztviselő szóbeli meghallgatásra is meghívhatja a megállapításközlés vizsgálattal érintett címzettjét. A vizsgálattal érintett személyt ügyvédei vagy a meghallgatási tisztviselő által elfogadott más, megfelelően képezett személyek segíthetik. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

3. cikk

Az ESMA általi meghallgatáshoz való jog pénzbírságok és felügyeleti intézkedések tekintetében

(1) A vizsgálati tisztviselő által az ESMA-nak benyújtandó teljes ügyiratnak legalább a következő dokumentumokat kell tartalmaznia:

- a kereskedési adattárnak vagy a vizsgálattal érintett személynek címzett megállapításközlés egy példánya;
- a kereskedési adattár vagy a vizsgálattal érintett személy írásbeli beadványának egy példánya;
- a szóbeli meghallgatások jegyzőkönyve.

⁽¹⁾ A Tanács 1971. június 3-i 1182/71/EGK, Euratom rendelete az időtartamokra, időpontokra és határidőkre alkalmazandó szabályok meghatározásáról (HL L 124., 1971.6.8., 1. o.).

(2) Amennyiben az ESMA úgy ítéli meg, hogy a vizsgálati tisztviselő által benyújtott ügyirat hiányos, azt kiegészítő dokumentumok benyújtására felhívó, indokolással ellátott kérelemmel a vizsgálati tisztviselőnek visszaküldi.

(3) Amennyiben az ESMA a hiánytalan ügyirat alapján úgy ítéli meg, hogy a megállapításközlésben ismertetett tények nem alapozzák meg a 648/2012/EU rendelet I. melléklete szerinti jogsértést, határoz az ügy lezárásáról, és a döntésről értesíti a vizsgálattal érintett személyeket.

(4) Amennyiben az ESMA nem ért egyet a vizsgálati tisztviselő megállapításaival, új megállapításközlést küld a vizsgálattal érintett személynek.

A megállapításközlésben ésszerű határidőt kell megállapítani, amelyen belül a vizsgálattal érintett személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejárta után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket a jogsértés fennállása tekintetében, valamint a felügyeleti intézkedések és pénzbírság kiszabása tekintetében a 648/2012/EU rendelet 65. és 73. cikke értelmében hoz.

Az ESMA szóbeli meghallgatásra is meghívhatja a megállapításközlés vizsgálattal érintett címzettjét. A vizsgálattal érintett személyt ügyvédei vagy az ESMA által elfogadott más, megfelelően képezített személyek segíthetik. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

(5) Amennyiben az ESMA egyetért a vizsgálati tisztviselő összes vagy néhány megállapításával, erről a vizsgálattal érintett személyt értesíti. Az értesítésben ésszerű határidőt kell megállapítani, amelyen belül a vizsgálattal érintett személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejárta után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket a jogsértés fennállása tekintetében, valamint a felügyeleti intézkedések és pénzbírság kiszabása tekintetében a 648/2012/EU rendelet 65. és 73. cikke értelmében hoz.

Az ESMA szóbeli meghallgatásra is meghívhatja a megállapításközlés vizsgálattal érintett címzettjét. A vizsgálattal érintett személyt ügyvédei vagy az ESMA által elfogadott más, megfelelően képezített személyek segíthetik. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

(6) Amennyiben az ESMA úgy dönt, hogy a vizsgálattal érintett személy a 648/2012/EU rendelet I. mellékletében felsorolt jogsértések közül egyet vagy többet elkövetett, továbbá a 65. cikknek megfelelően pénzbírság kiszabásáról határoz, e határozatról a vizsgálattal érintett személyt késedelem nélkül értesíti.

4. cikk

Az ESMA általi meghallgatáshoz való jog időszakos kényszerítő bírságok tekintetében

Az ESMA a 648/2012/EU rendelet 66. cikke szerinti időszakos kényszerítő bírság kiszabásáról való határozathozatal előtt megállapításközlést küld az eljárással érintett személynek, amelyben tájékoztatást ad a bírság kiszabásának okairól és a bírság mulasztási naponkénti összegéről. A megállapításközlésben meg kell állapítani azt a határidőt, amelyen belül a vizsgálattal érintett személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejárta után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket az időszakos kényszerítő bírság tekintetében hoz.

Időszakos kényszerítő bírság nem szabható ki azt követően, hogy a kereskedési adattár vagy érintett személy megfelel a 648/2012/EU rendelet 66. cikk (1) bekezdésében említett, vonatkozó határozatnak.

Az időszakos kényszerítő bírság kiszabására vonatkozó határozatban fel kell tüntetni a határozat jogalapját és indokait, valamint az időszakos kényszerítő bírság összegét és kezdő napját.

Az ESMA szóbeli meghallgatásra is meghívhatja az eljárással érintett személyt. Az eljárással érintett személyt ügyvédei vagy az ESMA által elfogadott más, megfelelően képezített személyek segíthetik. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

5. cikk

Iratbetekintés és a dokumentumok felhasználása

(1) Kérésre az ESMA iratbetekintést engedélyez azon felek számára, akiknek a vizsgálati tisztviselő vagy az ESMA megállapításközlést küldött. Az iratbetekintés engedélyezésére a megállapításközlésről történő értesítést követően kerül sor.

(2) Azok a dokumentumok, amelyekbe az (1) bekezdésnek megfelelően biztosítottak betekintést, kizárólag a 648/2012/EU rendelet alkalmazásában folytatott bírósági és közigazgatási eljárásokban használhatók fel.

6. cikk

A szankciók kiszabására vonatkozó elévülési határidők

(1) Az ESMA-nak a kereskedési adattárakra vonatkozó pénzbírság és időszakos kényszerítő bírság kiszabásával kapcsolatos hatásköre tekintetében az elévülési határidő öt év.

(2) Az (1) bekezdésben említett elévülési határidő a jogsértés elkövetésének napját követő napon kezdődik. Folyamatos vagy ismétlődő jogsértések esetében azonban az elévülési határidő a jogsértés megszűnésének napján kezdődik.

(3) Az ESMA bármely olyan fellépése, amelyre a 648/2012/EU rendelet megsértésével kapcsolatos vizsgálat vagy eljárás céljából kerül sor, megszakítja a pénzbírságok és időszakos kényszerítő bírságok kiszabására vonatkozó elévülési határidőt. Az elévülési határidő azon a napon szakad félbe, amelyen a fellépésről a kereskedési adattárat vagy a 648/2012/EU rendelet megsértésével kapcsolatos vizsgálattal vagy eljárással érintett személyt értesítik.

(4) Az elévülési határidő minden egyes félbeszakadást követően újra kezdődik. Az elévülési határidő azonban legkésőbb azon a napon lejár, amelyen az elévülési határidő kétszeresének megfelelő időtartam anélkül telt el, hogy az ESMA pénzbírságot vagy időszakos kényszerítő bírságot szabott volna ki. Ez az időszak meghosszabbodik azzal az időszakkal, amely alatt az elévülés az (5) bekezdés szerint nyugszik.

(5) A pénzbírság és időszakos kényszerítő bírság kiszabása tekintetében az elévülés mindaddig nyugszik, ameddig az ESMA határozatáról az 1095/2010/EU rendelet 58. cikke szerinti fellebbezési tanács előtti vagy a 648/2012/EU rendelet 69. cikkének megfelelően az Európai Unió Bírósága előtti eljárás folyik.

7. cikk

A szankciók végrehajtására vonatkozó elévülési határidők

(1) Az ESMA-nak a 648/2012/EU rendelet 65. és 66. cikke értelmében hozott határozatok végrehajtására vonatkozó hatásköre öt év alatt évül el.

(2) Az (1) bekezdésben említett ötéves időtartam a határozat jogerőssé válásának napját követő napon kezdődik.

(3) A szankciók végrehajtására vonatkozó elévülési határidőt félbeszakítja:

- a) az ESMA által a kereskedelmi adattárnak vagy a határozat által érintett más személynek küldött, a pénzbírság vagy időszakos kényszerítő bírság eredeti összegét megváltoztató értesítés;
- b) az ESMA-nak vagy az ESMA kérésére eljáró tagállami hatóságnak a pénzbírság vagy az időszakos kényszerítő bírság kifizetésének vagy kifizetési feltételeinek végrehajtására irányuló fellépése.

(4) Az elévülési határidő minden egyes félbeszakadást követően újra kezdődik.

(5) A szankciók végrehajtása tekintetében alkalmazandó elévülés mindaddig nyugszik, amíg:

- a) a kötelezett fizetési haladékot kapott;
- b) a kifizetés végrehajtását felfüggesztették az ESMA-nak az 1095/2010/EU rendelet 58. cikke szerinti fellebbezési tanácsa vagy a 648/2012/EU rendelet 69. cikkének megfelelően az Európai Unió Bírósága határozatának meghozataláig.

8. cikk

A pénzbírságok és az időszakos kényszerítő bírságok beszedése

Jogerőssé válásukig az ESMA által beszedett pénzbírságok és időszakos kényszerítő bírságok az ESMA számvitelért felelős tisztviselője által nyitott kamatozó számlán kerülnek elhelyezésre. Az említett összegek nem számolhatók el az ESMA költségvetésében, és nem tarthatók nyilván költségvetési összegként.

Miután az ESMA számvitelért felelős tisztviselője megállapította, hogy a pénzbírságok vagy időszakos kényszerítő bírságok a lehetséges jogorvoslati eljárások eredményét követően jogerőssé váltak, azokat és a felhalmozott kamatot átutalja a Bizottságnak. Az összegeket ezt követően általános bevételként elszámolják az Unió költségvetésében.

Az ESMA számvitelért felelős tisztviselője rendszeres időközönként jelentést tesz a Belső Piaci és Szolgáltatási Főigazgatóság számvitelért felelős tisztviselőjének a pénzbírságok és az időszakos kényszerítő bírságok összegéről és azok státusáról.

9. cikk

Időtartamok, időpontok és határidők számítása

Az e rendeletben megállapított időtartamok, időpontok és határidők tekintetében az 1182/71/EGK, Euratom rendelet szabályai alkalmazandók.

10. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 13-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO